

**YUKON**

**CANADA**

Whitehorse, Yukon

ORDER-IN-COUNCIL 2006/108

LIQUOR ACT

Pursuant to section 113 of the *Liquor Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

**1 The annexed *Regulation to Amend the Liquor Regulations* is hereby made.**

Dated at Whitehorse, Yukon,  
this 22 June 2006.

**YUKON**

**CANADA**

Whitehorse, Yukon

DÉCRET 2006/108

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 113 de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, décrète :

**1 Est établi le *Règlement modifiant le Règlement sur les boissons alcoolisées* paraissant en annexe.**

Fait à Whitehorse, au Yukon,  
le 22 juin 2006.

---

Commissioner of Yukon/Commissaire du Yukon

**LIQUOR ACT**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

**REGULATION TO AMEND  
THE LIQUOR REGULATIONS**

**RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR  
LES BOISSONS ALCOOLISÉES**

**1 This Regulation amends the *Liquor Regulations*.**

**1 Ce Règlement modifie le *Règlement sur les boissons alcoolisées*.**

**2 Section 5 of the said Regulations is hereby revoked and the following is substituted for it**

**2 L'article 5 du même règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

“5 The maximum capacity of licensed premises, including areas in which events are licensed under special occasion or reception permits, shall equal the maximum occupant capacity of the premises as determined under the *National Fire Code of Canada 2005*, as amended from time to time.”

« 5 La capacité maximale de lieux visés par une licence, de même que les secteurs visés par une licence qui font l'objet de permis de réception ou de circonstance, ne doit pas être supérieure à la capacité maximale d'occupation des lieux en conformité avec le *Code national de prévention des incendies du Canada de 2005*, ainsi que ses modifications successives. »

**3 Subsection 37(4) of the said Regulations is hereby revoked.**

**3 Le paragraphe 37(4) du même règlement est abrogé.**

**4 Subsection 38(4) of the said Regulations is hereby revoked.**

**4 Le paragraphe 38(4) du même règlement est abrogé.**